

# THE TIMES

www.ben-chaim.com | bezalel@ben-chaim.com

ISBN 978-965-599-268-7



### **Yair Barak**

### **Chariots of Black Horses**

### a

Da-Vinci's early 16th century sketches of the camera obscura depict rays of sunlight penetrating the dark chamber. The birth of photography, 400 years later, is deeply entwined with the Sun's light. The first photographic images in the medium's history were created by sun rays projected on a surface coated with a silver nitrate emulsion.

### k

As children we were ordered not to dare and look directly at the Sun. We'd go blind, was the warning. As such, the Sun is elevated to a religious status - It may not be looked at. We are not allowed to see it. And this taboo is a peculiar one, when taking into account the Sun's life enabling and sustaining qualities, its omnipresence and predictable nature.

Icarus too, as the story goes, was warned by Daedalus, his father, to veer away from the Sun, but being vain and reckless, he flew too close, having the wax melt and his wings fall apart, tumbling to his death.

### c

Bezalel Ben-Chaim was born in Beer-Sheva, a barren, dusty, desert town. The Sun's searing rays throw dark shadows across the loess

plains, while the bright buildings blind the eyes of the locals, forcing them to walk with their heads bowed down. Try to imagine Dani Karavan's Monument to the Negev Brigade, with no sun. Impossible.

Ben-Chaim looks directly at the Sun. To be more precise - he points his camera directly at it. And not only does he break this very specific taboo -

### מרכבת סוסים שחורים /יאירברק

### )

של השמש. צללים כהים מוטלים בה אל אדמת הלס, מבנים בוהקים, מסנוורים את העין וגורמים למהלך בה, אף המורגל ביותר – להרכין ראש. חשבו על אנדרטת הנגב של דני קרוון בהיעדר שמש. בלתי

בצלאל בן-חיים נולד בבאר-שבע. עיר

מדברית, צחיחה וחשופה לאורה הצורב

בן-חיים מביט אל השמש. ליתר דיוק – מצלמתו מביטה אליה. ואם לא די בכך שהמבט האסור מתקיים כאן – הוא ממושך מאד. דקות ארוכות עד שעות. העדשה מישירה עצמה אל מול כדור האש וסופגת את הקרינה היוקדת במשך זמו רב.

במהלך החשיפה הממושכת, הארץ שעליה מונחת החצובה של בן-חיים נעה. התנועה היחסית נרשמת כשובל בוהק. רושמת את עצמה באמצעות מכחול אור הצובע את הרקיע.

רישומי הלשכה האפלה של דה-וינציי מתחילת המאה ה-16, מתארים חדירת קרני אור שמש אל תוך חדר חשוך. 400 שנה מאוחר יותר, ראשיתו של הצילום כרוכה באופן עמוק באורה של השמש. הדימויים הצילומיים הראשונים בהיסטוריה של המדיום נוצרו כתוצאה ממפגש קרני השמש עם אובייקט המונח על משטח ספוג אמולסיית כסף חנקתי.

### 3

עוד בילדותנו הורו לנו לא להביט אל השמש. היה זה איסור מוחלט, מלווה באיומים תקיפים אודות סכנת עיוורון וודאית. משום שכך, השמש מקבלת מעמד דתי של ממש. אין לראותה. היא האובייקט האסור במבט. ואיסור זה – משונה במיוחד בהינתן מעמדה המקיים והמחייה, הימצאותה המובן מאליו, מעל ראשנו, נוכחת בכל רגע, חולשת

ראו את איקרוס, גם הוא מוזהר על ידי דדלוס אביו, לבל יתקרב אל השמש וביוהרתו - אינו עומד בפיתוי, כנפיו נמסות, והוא נופל אל הים. ...Continued from page 1

### מרכבת סוסים שחורים

יאיר ברק /

...המשך מעמוד 1

## Chariots of Black Horses

**Yair Barak** 

he does so for prolonged periods of time, up to a few hours at a time. The camera's lens absorbs the glaring radiation generated by the ball of fire for such long periods of time, that the only movement registered during these prolonged exposures, is the movement of Earth, on which Ben-Chaim has set his tripod. This relative movement is registered as a bright flare, the pencil of light making its mark across the skies.

### d

This work, 'The Times', possesses a mystical quality that goes far beyond the technical description. An alien vibe, ranging from UFO photos to light sabers. Ben-Chaim's images are transcendent, bordering on the spiritual and paranormal, working their magic on the viewer.

Historians of photography now consider the very first photographs taken in Britain in the 19th century to be part of black magic and alchemy rituals.. And the same can be said today: Capturing a latent image of life using a camera, and having it appear later - these actions are still magical, 180 years after first being seen.

### е

Insufficient vitamin D levels is among the main root causes of depression. Exposure to sunlight is essential for production of vitamin D by the human body. "Black Sun", Julia Kristeva's major essay, describes states of depression and melancholia by analyzing works of literature, among them 'El desdichado', Gérard de Nerval's song which uses the black sun metaphor.

Irvin Yalom's book, "Staring at

the Sun" is about what might be the biggest source of human anxiety: Coming to grips with death and our own mortality. To stare at the Sun, in many ways, is to acknowledge the passage of time and the temporality of our existence, as individuals, and perhaps as a race.

### f

And then there are the silhouettes. Many of these images contain hints of an urban surrounding: Electricity poles, rooftops, trees, solar-powered water heaters. All turn to black, wonderfully expressive and somewhat apocalyptic shapes, due to the searing light and the tilted up POV.

Helios, Sun god of the Greek mythology, is described as riding across the skies on a chariot drawn by four white horses. Ben-Chaim's Sun crosses the sky in a chariot pulled by black horses.

### g

The Sun is static - as far as we know - and the Earth and all other planets in our system pivot around it. The Sun rises in the East and sets in the West --- even though it does not move at all. Ben-Chaim captures this perceived movement by a very long undecided photographic ritual, lacking in climax. These photographs stretch time and elongate the moment into a persistent state of present: A minor encounter between the moment and eternity, if you wish. Between the temporary subject and the ultimate object.

Photography tends to force itself unto the subject. But here, it seems, the subject is the clear winner, overpowering the photographic film. לבנים. השמש של בן-חיים, נעה בשמיים במרכבת סוסים שחורים.

### .

השמש נייחת (ככל הידוע לנו), אך כדור הארץ וכוכבי הלכת האחרים במערכתה - נעים סביבה. השמש זורחת במזרח ושוקעת במערב, זאת על אף שאיננה נעה. בן-חיים לוכד את תנועתה המדומה של השמש בתהליך צילום ממושך, נעדר רגע שיא, ללא הכרעה. זהו צילום שמותח את רצועת הזמן ומרחיב את ההווה אל עבר התמשכות עיקשת. אם תרצו, זהו מפגש מינורי בין הרגע-לנצח. בין הסובייקט הארעי-לאובייקט האולטימטיבי.

אנו נוהגים לחשוב על פעולת הצילום ככזו המפעילה כוח ביחס למצולם. כאן נדמה – מושא הצילום מפעיל עוצמה אדירה אל עבר המצלמה ומכריע את סרט הצילום.

לסדרה "The Times" יש איכות מיסטית שחורגת הרבה אל מעבר לתיאורה של הפעולה הטכנית. החל מתחושה חוצנית המזכירה צילומי עב"מים וכלה בלהבים של חרבות אור (-Light), הדימויים של בן-חיים הינם טרנסצנדנטיים. יש להם איכות רוחנית ומאגית אשר פועלת על הצופה ככישוף.

דעה מקובלת כיום בקרב היסטוריונים של צילום, גורסת כי פעולות הצילום המוקדמות בבריטניה של המאה ה-19, נוצרו כחלק מעיסוק באלכימיה ומאגיה שחורה. ואכן, גם היום – לכידת הדימוי של העולם על ידי המצלמה, יצירת הדימוי הלטנטי על גבי הסרט או החיישן והופעתו מאוחר יותר כממשי – כל אלו משמרים איכויות קסומות גם מאה ושמונים שנה לאחר המצאתו.

### ה

לשמש תפקיד חשוב בעידוד הגוף האנושי ליצירת ויטמין D. מחסור בויטמין הוא אחד הגורמים הנפוצים לדכאון. ספרה החשוב של ג'וליה קריסטבה "שמש שחורה" עוסק במלנכוליה באמצעות ניתוח יצירות ספרותיות וביניהן שירו של ג'רארד דה-נוואל "איל דסדיצ'אדו" העושה שימוש בדימוי זה.

ספרו של ארווין יאלום ״להביט בשמש״ עוסק בפחד האנושי הגדול ביותר – המפגש עם המוות וההכרה בסופיותנו. להתבונן בשמש, במובנים רבים זה להכיר בזמן החולף ובארעיות הגוף האנושי, וייתכן אף בארעיותה של האנושות.

### 1

וישנם בתצלומים גם הצלליות. רמזים אורבניים: כבלי חשמל, דודי שמש, צמרות עצים, גגות הבתים. אלו, בחסות האור הצורב והמבט המוטה מעלה (Tilt-up) – הופכים לגושים שחורים, אקספרסיביים להפליא, אפוקליפטיים

– הליוס, אל השמש במיתולגיה היוונית דוהר בשמיים במרכבה רתומה לסוסים